

**67L**



**700251**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Njemačka

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Servisna infolinija:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Verzija: 1.0

Datum izdavanja: 2023-09-12

## Originalne upute za uporabu

|     |                                                     |    |
|-----|-----------------------------------------------------|----|
| 1   | Sigurnost .....                                     | 2  |
| 1.1 | Objašnjenje sigurnosnih upozorenja .....            | 2  |
| 1.2 | Sigurnosne napomene .....                           | 3  |
| 1.3 | Korištenje u skladu s namjenom .....                | 6  |
| 1.4 | Nenamjenska uporaba .....                           | 6  |
| 2   | Opće informacije .....                              | 7  |
| 2.1 | Odgovornost i jamstvo .....                         | 7  |
| 2.2 | Zaštita autorskih prava .....                       | 7  |
| 2.3 | Izjava o sukladnosti .....                          | 7  |
| 3   | Transport, pakiranje i čuvanje .....                | 8  |
| 3.1 | Kontrola isporuke .....                             | 8  |
| 3.2 | Pakiranje .....                                     | 8  |
| 3.3 | Čuvanje .....                                       | 8  |
| 4   | Tehnički podaci .....                               | 9  |
| 4.1 | Tehnički podaci .....                               | 9  |
| 4.2 | Funkcije uređaja .....                              | 10 |
| 4.3 | Popis sklopova uređaja .....                        | 11 |
| 5   | Instalacija i rukovanje .....                       | 12 |
| 5.1 | Instalacija .....                                   | 12 |
| 5.2 | Rukovanje .....                                     | 14 |
| 6   | Čišćenje i održavanje .....                         | 18 |
| 6.1 | Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja ..... | 18 |
| 6.2 | Čišćenje .....                                      | 18 |
| 6.3 | Održavanje .....                                    | 19 |
| 7   | Moguće smetnje .....                                | 20 |
| 8   | Zbrinjavanje .....                                  | 22 |



**Prije početka korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu!**

Ove upute za uporabu sadrže opis instalacije uređaja, rukovanja uređajem i održavanja te važan su izvor informacija i korisnički priručnik. Poznavanje svih napomena koje se odnose na sigurnost i korištenje uređaja uvjet je za siguran i pravilan rad s uređajem. Osim toga treba primjenjivati propise o sprečavanju nezgoda, propise o zaštiti na radu te pravne regulative koje su na snazi na području primjene uređaja.

Prije početka rada s uređajem, a pogotovo prije pokretanja uređaja, pročitajte ove upute za uporabu, kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu. Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

Ove upute za uporabu su integralni dio proizvoda i treba ih čuvati blizu uređaja da u svakom trenutku budu dostupne korisniku. Ako uređaj dajete na korištenje drugoj osobi, obavezno priložite i ove upute za uporabu.

## 1 Sigurnost

HR

Uređaj je konstruiran u skladu važećim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti zbog nestručne ili nenamjenske uporabe. Sve osobe koje koriste uređaj moraju poštivati informacije sadržane u ovim uputama i pridržavati se sigurnosnih napomena.

### 1.1 Objašnjenje sigurnosnih upozorenja

Bitne sigurnosne napomene i informacije vezane za sigurnost korisnika su u dotičnim uputama označene odgovarajućim sigurnosnim upozorenjima. Treba se bezuvjetno pridržavati tih uputa kako bi se izbjegle nezgode, tjelesne povrede i materijalna šteta.



#### **OPASNOST!**

Sigurnosno upozorenje **OPASNOST** upozorava na rizik od nastanka teških tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

**UPOZORENJE!**

Signalna riječ **UPOZORENJE** označava moguću opasnost koja može uzrokovati srednje ili teške tjelesne ozljede ili smrt ako se ne izbjegne.

**OPREZ!**

Sigurnosno upozorenje **OPREZ** upozorava na rizik od nastanka lakših ili umjerenih povreda kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

**PAŽNJA!**

Signalna riječ **PAŽNJA** upozorava na moguću opasnost nastanka materijalne štete do koje može doći ako korisnik ne poštuje sigurnosne napomene.

**NAPOMENA!**

Simbol **NAPOMENA** pruža korisniku druge informacije i napomene vezane za korištenje uređaja.

HR

## 1.2 Sigurnosne napomene

### Električna struja

- Preveliki mrežni napon ili nepravilna instalacija mogu uzrokovati strujni udar.
- Uređaj možete priključiti samo u slučaju kad podaci s tipske pločice uređaja u potpunosti odgovaraju mrežnom naponu.
- Kako biste izbjegli kratki spoj, uređaj održavajte suhim.
- Ako tijekom rada dođe do smetnji odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Nikada ne dirajte uređaj koji je pao u vodu. Odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Sve popravke i otvaranje kućišta mogu izvoditi isključivo specijalizirani radnici i odgovarajuće servisne radionice.
- Uređaj ne premještajte na način da ga nosite za priključni kabel.
- Spriječite kontakt priključnog kabela s izvorima topline i s oštrim rubovima.

- Priključni kabel nemojte savijati, stiskati niti vezati.
- Kabel uređaja uvijek razmotajte do kraja.
- Uređaj i druge predmete nikada ne stavljajte na priključni kabel.
- Prilikom isključivanja uređaja iz električnog napajanja, uvijek pridržite utikač.
- Redovito kontrolirajte stanje mrežnog kabela kako biste se uvjerali da nije oštećen. Ne koristite uređaj s oštećenim mrežnim kablom. Ako je mrežni kabel oštećen, obratite se servisnoj radionici ili kvalificiranom električaru za njegovu zamjenu pa ćete spriječiti moguće opasnosti.

### **Opasnost od požara / opasnost od zapaljivih materijala / opasnost od eksplozije!**

- U unutrašnjosti uređaja zabranjeno je koristiti druge električne alate.
- Blizu ovog ili drugog uređaja nemojte čuvati niti koristiti benzin, druge lako zapaljive plinove ili tekućine. Plinovi mogu predstavljati opasnost od izazivanja požara ili eksplozije.
- U uređaj nemojte stavljati eksplozivne materijale, kao što su aerosoli koji sadrže lako zapaljive propelente. Na niskim temperaturama može doći do istjecanja sadržaja spremnika u kojem bi se nalazili lako zapaljivi plinovi ili tekućine i do zapaljivanja istog zbog iskrenja koje proizvodi električni uređaj. Opasnost od eksplozije!
- Ako dođe do istjecanja rashladnog sredstva, izvucite utikač iz utičnice. Odstranite sve izvore paljenja koji su u blizini, prozračite prostoriju i kontaktirajte servisere. Izbjegavajte kontakt rashladnog sredstva s očima, jer može uzrokovati ozbiljne ozljede očiju.
- Nikada ne koristite lako zapaljive tekućine za čišćenje uređaja ili njegovih dijelova. Plinovi koji se stvaraju u takvom slučaju mogu predstavljati opasnost od izbijanja požara ili eksplozije.
- U slučaju požara, prije nego poduzmete aktivnosti na gašenju vatre, uređaj isključite iz električnog napajanja. Vatru nikada ne gasite vodom ako je uređaj priključen na električno napajanje. Nakon što je požar ugašen, pobrinite se za odgovarajući dotok svježeg zraka.
- Proces odleđivanja nemojte ubrzavati koristeći mehanički pribor ili izvore topline (svijeće ili grijače), niti na neki drugi način. Zbog pare koja se stvara može doći do kratkog spoja, a previsoka temperatura može oštetiti uređaj.
- Tijekom eksploatacije uređaja svi otvori za ventilaciju trebaju biti otvoreni.
- Nikada nemojte oštetiti sustav hlađenja u uređaju.

### Rukovatelji

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja.
- Djecu treba nadgledati kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem niti ga ne pokreću.

### Nepravilna uporaba

- Nenamjenska ili nestručna uporaba može dovesti do oštećivanja uređaja.
- Uređaj smijete koristiti samo onda ako njegovo tehničko stanje nije upitno i omogućava siguran rad s uređajem.
- Uređaj može biti korišten samo ako su svi njegovi priključci napravljeni u skladu s propisima.
- Uređaj se može koristiti samo ako je čisti.
- Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske dijelove. Nikada nemojte samostalno popravljati uređaj.
- Zabranjeno je izvoditi izmjene ili modifikacije uređaja.
- Na uređaju nemojte bušiti otvore niti na njega montirati druge predmete.
- Na uređaj ne stavljajte nikakve teške predmete.

### 1.3 Korištenje u skladu s namjenom

Svaka uporaba uređaja u druge svrhe ili primjena koja se razlikuje od namjenske, dolje opisane primjene, zabranjena je i smatra se nenamjenskom uporabom.

Sljedeća uporaba je u skladu s namjenom:

- Hlađenje odgovarajućih prehrambenih proizvoda i jela.

Uređaj je namijenjen za rad u okolini gdje maksimalna temperatura iznosi 32 °C, a relativna vlažnost je 70 %.

### 1.4 Nenamjenska uporaba

Nenamjenska uporaba može dovesti do tjelesnih povreda korisnika ili materijalnih šteta uzrokovanih opasnim strujnim naponom, vatrom ili visokom temperaturom. Uređaj koristite samo na način koji je opisan u ovim uputama za uporabu.

Sljedeća uporaba nije u skladu s namjenom uređaja:

- Čuvanje zapaljivih predmeta i tekućina kao što su eter, nafta ili ljepila;
- Čuvanje eksplozivnih materijala kao što su aerosoli koji sadrže lako zapaljive propelente;
- Skladištenje farmaceutskih proizvoda ili konzervirane krvi;
- Čuvanje živih životinja.



## 2 Opće informacije

### 2.1 Odgovornost i jamstvo

Sve informacije i napomene, sadržane u ovim uputama za uporabu, pripremljene su u skladu s važećim propisima, s aktualnim konstrukcijskim i inženjerskim rješenjima te s našim stručnim znanjem i dugogodišnjem iskustvom. Ako se radi o posebnom modelu ili su naručene dodatne opcije uređaja, a također u slučaju primjene najnovijih tehničkih rješenja, isporučen uređaj se donekle može razlikovati od informacija i slika iz ovih uputa za uporabu.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete i smetnje u radu uređaja nastale zbog:

- nepridržavanja napomena,
- nenamjenske uporabe,
- uvođenja tehničkih promjena od strane korisnika,
- uporabe nedozvoljenih zamjenskih dijelova.

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena u proizvodnju, s ciljem optimalizacije korisničkih svojstava uređaja i poboljšavanja njegovog rada.

Jamstveni rok za ovaj uređaj iznosi 24 mjeseca od datuma njegove nabave.

HR

### 2.2 Zaštita autorskih prava

Ove upute za uporabu i sve tekstove, crteže, slike i druge elemente sadržane u uputama podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismenog odobrenja proizvođača zabranjeno je kopiranje sadržaja ovih uputa u bilo kojem obliku i na bilo koji način (uključujući i fragmente uputa) te korištenje i / ili proslijeđivanje tog sadržaja trećim osobama. Kršenje gore spomenutog će imati za posljedicu obavezu isplatu odštete. Pridržavamo pravo na daljnja potraživanja.

### 2.3 Izjava o sukladnosti

Uređaj zadovoljava važeće norme i zahtjeve Europske unije. Gore spomenuto potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti EZ. Ako to bude potrebno, rado Vam pošaljemo odgovarajuću Izjavu o sukladnosti.

## 3 Transport, pakiranje i čuvanje

### 3.1 Kontrola isporuke

Nakon isporuke uređaja provjerite jesu li priloženi svi njegovi elementi i nije li došlo do oštećivanja uređaja tijekom transporta. Ako pronađete tragove oštećenja nastalih za vrijeme transporta, nemojte prihvatiti uređaj ili ga prihvatite uvjetno. Na transportnim dokumentima/ izvještaju o prijevozu robe transportne firme navedite opseg oštećenja i podnesite zahtjev za reklamaciju. Skrivena oštećenja prijavite čim ih pronađete jer se reklamacija može prijaviti samo u određenom roku za podnošenje zahtjeva za reklamaciju.

Ako ustanovite da nedostaje neki dio ili pribor, kontaktirajte našu Službu za korisnike.

### 3.2 Pakiranje

Nemojte bacati kartonsku ambalažu. Može biti potrebna za čuvanje uređaja, prilikom transporta ili za vrijeme otpreme uređaja u servisnu radionicu ako bi došlo do smetnji u radu uređaja.

Ambalaža i pojedinačni pakirni elementi su napravljeni od materijala koji podliježu reciklaži. Radi se o plastičnim folijama i vrećama te kartonskoj ambalaži.

Prilikom zbrinjavanja pakiranja poštuju propise koji su na snazi u državi korisnika. Reciklirajte pakirni materijal koji se može ponovo upotrijebiti.

### 3.3 Čuvanje

Ambalažu ostavite zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a za vrijeme čuvanja uvažavajte oznake navedene s vanjske strane, a koje se odnose na način postavljanja i skladištenja. Pakiranje čuvajte samo u sljedećim uvjetima:

- u zatvorenim prostorijama
- u suhim uvjetima bez prašine
- podalje od agresivnih sredstava
- na mjestu zaštićenom od sunčanog svjetla
- na mjestu zaštićenom od mehaničkih udaraca.

U slučaju duljeg čuvanja (preko tri mjeseca), redovito prekontrolirati stanje svih dijelova te ambalaže. Po potrebi pakiranje zamijenite s novim.

## 4 Tehnički podaci

### 4.1 Tehnički podaci

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Naziv:                              | Rashladna vitrina 67L   |
| Br. art.:                           | 700251                  |
| Materijal:                          | nehrđajući čelik        |
| Materijal daske za rezanje:         | polietilen              |
| Zapremina u litrama:                | 67                      |
| Kapacitet GN:                       | 8 x 1/6 GN              |
| Maks. dubina GN posude u mm:        | 100                     |
| Raspon temperature od - do °C:      | 0 - 10                  |
| Rashladno sredstvo / količina u kg: | R600a / 0,024 kg        |
| Klimatska klasa:                    | 4                       |
| Energetska klasa:                   | C (EU Nr. 2019 / 2018)  |
| Potrošnja energije kWh / godina:    | 550                     |
| Priključna snaga:                   | 0,07 kW   230 V   50 Hz |
| Dimenzije (Š. x D. x V.) u mm:      | 765 x 610 x 330         |
| Težina u kg:                        | 25,7                    |

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena!

### Verzija / karakteristike

- Boja: srebrna, crna
- Regulacija temperature: digitalna
- Upravljanje: gumb
- Hlađenje: statičko
- Isparivanje kondenzata
- Funkcija automatskog odležavanja
- Digitalni displej
- Ukjučno/isključna sklopka
- Kontrolna lampica: Uklj./Isklj.
- Vrsta vrata: podizna vrata
- Položaj vrata: stražnja strana
- Šarke na vratima: s gornje strane
- Vrata bez mogućnosti promjene smjera otvaranja
- Vrsta stakla:
  - dvostruko
  - sigurnosno staklo
- Prednje staklo: zaobljeno, s okvirom /orubljenjem
- Elementi sustava:
  - 8 posuda GN 1/6, 100 mm dub., krom-nikal čelik 18/10
  - 3 prečke: dužina 360 mm, širina 30 mm

HR

Više podataka o uređaju možete naći na našoj internetskoj stranici [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) ili u uputama pripremljenim sukladno uredbi (EU) 2019/2018 na popisu proizvoda dostupnom na adresi <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Treba uvesti broj proizvoda za određeni model.

## 4.2 Funkcije uređaja

Rashladna vitrina je namijenjena za hlađenje prehrambenih proizvoda i jela u GN posudama na prikladno postavljenoj temperaturi.

## 4.3 Popis sklopova uređaja



Crtež 1

- |                                    |                                                                    |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Drška na podiznim vratima       | 2. Podizna vrata                                                   |
| 3. GN posuda (8x)                  | 4. Daska za rezanje                                                |
| 5. Otvori za ventilaciju           | 6. Prekidač sa integriranom kontrolnom lampicom napajanja (crvena) |
| 7. Digitalni regulator temperature | 8. Nožice (4x)                                                     |
| 9. Kućište                         | 10. Šarke na podiznim vratima (2x)                                 |

## 5 Instalacija i rukovanje

### 5.1 Instalacija

#### Raspakiranje / postavljanje

- Uređaj raspakirajte, odstranite sve vanjske i unutrašnje pakirne elemente te transportne zaštite.



#### OPREZNO!

##### Opasnost od gušenja!

Spriječite mogućnost da djeca imaju pristup pakirnim materijalima kao što su plastične vrećice i elementi od stiropora.

- Ako se na uređaju nalazi zaštitna folija, treba je odstraniti. Zaštitnu foliju skidajte polako da ne ostanu tragovi ljepila. Eventualne ostatke ljepila odstranite odgovarajućim razrjeđivačem.
- Postupajte oprezno kako ne bi došlo do oštećivanja tipske pločice i sigurnosnih upozorenja na uređaju.
- **Nikada** ne postavljajte uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Uređaj postavite na način koji omogućava pristup priključcima i brzo isključivanje u slučaju nužde.
- Uređaj postavljajte na površini sljedećih karakteristika:
  - ravna, dovoljno izdržljiva, otporna na vodu, suha i otporna na visoku temperaturu
  - dovoljno velika da bi se moglo neometano raditi s uređajem
  - lako dostupna
  - s dobrom ventilacijom.
- Zadržite dovoljan razmak od rubova stola. Uređaj bi se mogao prevrnuti i pasti.
- Kako biste izbjegli oštećivanje kompresora, tijekom instalacije ili transporta uređaj nemojte naginjati pod kutom većim od 45°.
- Ne postavljajte uređaj na mjesta izložena neposrednom djelovanju sunca ili blizu izvora topline (npr. blizu štednjaka, grijača, grijalica i sličnih uređaja). Izvori topline mogu negativno utjecati na potrošnju struje i smanjivati učinkovitost uređaja.
- Nemojte blokirati niti zatvarati otvore za ventilaciju niti mjesto za ulaz ili izlaz zraka u uređaj.

## Instalacija i rukovanje

---

- Uređaj postavite na način da osigurate dobru cirkulaciju dovoljne količine zraka. Nemojte blokirati niti zatvarati otvore za ventilaciju sa stražnje strane uređaja.
- Zadržite barem 10 cm razmaka od zidova i drugih predmeta.

### Priključivanje na struju

- Provjerite da li se tehnički podaci uređaja (navedeni na tipskoj pločici) podudaraju s podacima lokalne električne mreže.
- Uređaj uključite u pojedinačnu dovoljno osiguranu utičnicu sa zaštitnim vodom. Uređaj ne uključujte u višekratnu utičnicu.
- Priključni kabel treba rasporediti na takav način da ga nitko ne može nagaziti niti se zbog njega spotaknuti.
- Prije prve uporabe uređaj mora stajati barem 2 sata prije nego ga ćete priključiti na struju.
- Nakon nestanka napajanja ili nakon što izvadite utikač iz utičnice, pričekajte barem 5 minuta prije nego uređaj ponovo priključite na struju.

## 5.2 Rukovanje

### Priprema uređaja

1. Prije početka korištenja uređaj pažljivo očistite u skladu s napomenama iz točke 6 „Čišćenje“.
2. Nakon toga uređaj pažljivo osušite.
3. Zatvorite podizna vrata.

### Pokretanje uređaja

1. Uređaj uključite u odgovarajuću pojedinačnu utičnicu.
2. Uređaj uključite pomoću uključno/isključne sklopke koja se nalazi na strani za rad s uređajem (postavite u položaj „I“).

Na digitalnom displeju se prikazuje trenutna temperatura unutar uređaja i uključuje se kontrolna lampica hlađenja LCD ❄.

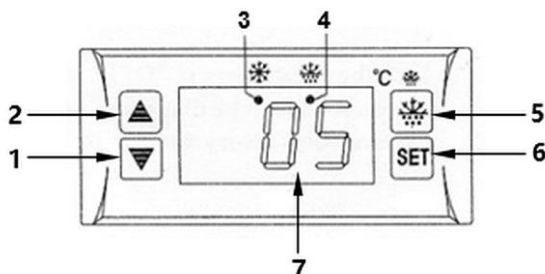
Uređaj će se ohladiti do tvornički postavljene temperature.

HR

3. Rashladnu vitrinu možete puniti proizvodima tek onda kada uređaj postigne dovoljan učinak hlađenja.
4. Ako se to pokaže potrebnim, možete promijeniti vrijednosti temperature pomoću gumba digitalnog regulatora temperature. Uzmite u obzir napomene iz točke „Postavke“.



## Digitalni regulator temperature / funkcije gumba



Crtež 2

1. Gumb za smanjivanje temperature
2. Gumb za povećavanje temperature
3. Pokazatelj hlađenja LCD
4. Pokazatelj odleđivanja LCD
5. Gumb odmrzavanje
6. Gumb za postavke SET
7. Digitalni displej

HR

### Pokazatelji LCD



#### **Pokazatelj hlađenja LCD**

Taj pokazatelj gori tijekom procesa hlađenja, ostaje isključen kad se temperatura hlađenja održava na konstantnoj razini i treperi tijekom odgode uključivanja.



#### **Pokazatelj odleđivanja LCD**

Kontrolna lampica gori dok traje odleđivanje, gasi se kad završi proces odleđivanja, i treperi tijekom odgode odleđivanja.

### Postavke

#### Postavljanje željene vrijednosti (željene vrijednosti temperature)

Optimalne vrijednosti temperature su postavljene tvornički i odgovaraju temperaturi rada u uređaju od oko 0 °C do 10 °C (ovisno o vanjskoj temperaturi).

Kako biste promijenili postavljenu temperaturu, postupajte na sljedeći način:

- kratkotrajno pritisnite gumb , odmah nakon toga na digitalnom displeju počinje treperiti postavljena vrijednost temperature;
- povećajte ili smanjite vrijednost temperature pomoću gumba  ili .
- odabranu vrijednost temperature potvrdite pomoću gumba .

#### NAPOMENA!

**Ako u razdoblju od 10 sekundi nećete pritisnuti ni jedan gumb, digitalni displej će se prebaciti s postavke temperature na prikaz temperature unutar rashladne vitrine.**

**Prikazana vrijednost temperature je vrijednost izmjerena u zoni indikatora temperature. Služi za upravljanje kompresorom.**

HR

#### Automatsko odleđivanje

Uređaj se automatski odleđuje 4 puta unutar 24 sata.

#### Ručno odleđivanje

Ako učinak hlađenja u uređaju pada, potrebno je ručno odleđivanje. Pritisnite gumb  ručnog odleđivanja i pridržite ga u tom položaju 6 sekundi kako bi se odmah pokrenulo odleđivanje.

Uključuje se LCD pokazatelj odleđivanja „“.

Sljedeći ciklus odleđivanja se pokreće nakon 6 sati.

### Hlađenje prehrambenih proizvoda / jela

#### NAPOMENA!

**U rashladnu vitrinu nemojte stavljati topla jela, već ih prethodno ohladite do sobne temperature.**

Čim u unutrašnjosti uređaja bude ostvarena postavljena temperatura, ugasit će se pokazatelj hlađenja LCD i uređaj je spreman za stavljanje odgovarajućih prehrambenih proizvoda.

1. Pripremite potrebne prehrambene proizvode ili jela.
2. Smjestite ih u prikladne GN posude.
3. Odmah nakon što napunite rashladnu vitrinu zatvorite podizna vrata kako biste ograničili gubitak hladnog zraka iz unutrašnjosti uređaja.
4. Po potrebi vadite jela, pa zatvarajte podizna vrata uređaja.



HR

Crtež 3

### Isključivanje uređaja

1. Ako uređaj više nećete koristiti ili ga namjeravate čistiti, isključite ga pomoću uključno/isključne sklopke.
2. Uređaj isključite iz napajanja (izvucite mrežni utikač!).

## 6 Čišćenje i održavanje

### 6.1 Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja

- Prije čišćenja uređaj isključite iz električnog napajanja.
- Uređaj ostavite da se potpuno ohladi.
- Pazite da u uređaj ne dopre voda. Prilikom čišćenja uređaj ne potapajte u vodu niti u druge tekućine. Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakve oštre niti metalne predmete (nož, vilicu itd). Oštri bi predmeti mogli oštetiti uređaj a kod kontakta s elementima napravljenim od električnog vodiča moglo bi doći do strujnog udara.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva koja sadrže otapala niti agresivna sredstva za čišćenje. Takva bi sredstva mogla oštetiti površinu uređaja.

HR

### 6.2 Čišćenje

1. Na kraju radnog dana uređaj pažljivo očistite.
2. Otvorite podizna vrata uređaja.
3. Iz rashladne vitrine uklonite GN posude s prehrambenim proizvodima pa ih smjestite u hladnjak da se ne pokvare.
4. Rashladnu vitrinu i podizna vrata redovito čistite iznutra koristeći toplu vodu i sredstvo za dezinfekciju namijenjeno za kontakt s hranom. Pridržavajte se napomena proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca.
5. Isperite u čistoj vodi kako biste uklonili sve ostatke sredstva za čišćenje.
6. Sve oprane površine pažljivo osušite.

7. Sa stražnje strane uređaja se nalazi ispusno crijevo začepljeno gumenim čepom. Ako se na dnu površine za postavljanje GN posuda nakupi voda od kondenzacije ili voda od čišćenja, možete ju ispustiti preko ispusnog crijeva u prikladan spremnik. Nakon toga ispusno crijevo ponovo začepite čepom.
8. Kućište uređaja, dasku za rezanje i stakleni poklopac s vanjske strane prebrišite vlažnom krpicom s blagim deterdžentom, a nakon toga pažljivo osušite.
9. Korištene GN posude operite toplom vodom i sredstvom za dezinfekciju namijenjenim za kontakt s hranom. GN posude pažljivo isperite čistom vodom i osušite.

### 6.3 Održavanje

Barem jednom godišnje ili po potrebi naručite kontrolu uređaja kod stručne osobe.

## 7 **Moguće smetnje**

U dolje prikazanoj tablici su navedeni opisi mogućih uzroka smetnji u radu ili grešaka do kojih može doći tijekom eksploatacije uređaja. Ako nije moguće ukloniti smetnje u radu uređaja, kontaktirajte servisere.

Ovom prilikom obavezno navedite broj artikla, naziv modela i serijski broj uređaja. Ove podatke možete pročitati na tipskoj pločici uređaja.

| <b>Problem</b>              | <b>Mogući uzrok</b>                                                                  | <b>Rješenje</b>                                                                 |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Nema hlađenja.              | Nepravilno stavljen utikač.                                                          | Provjerite utikač i pravilno ga stavite u utičnicu.                             |
|                             | Oštećen osigurač električnog napajanja.                                              | Provjerite osigurač, provjerite uređaj nakon što ga uključite u drugu utičnicu. |
|                             | Nema struje.                                                                         | Provjerite električno napajanje.                                                |
|                             | Oštećen regulator temperature.                                                       | Kontaktirajte prodavača.                                                        |
|                             | Nestanak rashladnog sredstva.                                                        | Kontaktirajte prodavača.                                                        |
| Nedovoljan učinak hlađenja. | Blizu uređaja se nalaze izvori topline ili je uređaj na direktnom sunčanom zračenju. | Odmaknite uređaj od izvora topline.                                             |
|                             | Nepravilna cirkulacija zraka oko uređaja.                                            | Osigurajte dovoljan razmak od zida i drugih predmeta.                           |
|                             | Nepravilno postavljena temperatura.                                                  | Provjerite postavke, ev. postavite manju temperaturu.                           |
|                             | Podizna vrata nisu potpuno zatvorena ili su bila predugo otvorena.                   | Zatvorite podizna vrata i držite ih otvorenim što kraće.                        |

## Moguće smetnje

| Problem                                | Mogući uzrok                               | Rješenje                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Uređaj proizvodi glasne zvukove.       | Uređaj nije postavljen na ravnu podlogu.   | Postavite uređaj na ravnu podlogu.                    |
|                                        | Uređaj dodiruje zidove ili druge predmete. | Osigurajte dovoljan razmak od zida i drugih predmeta. |
| Kompresor se automatski ne isključuje. | Predugo otvorena podizna vrata.            | Vrijeme otvaranje treba biti što kraće.               |

## Zamjenski dijelovi

Zamjenski dijelovi za popravljivanje ovog uređaja su navedeni u prilogu II do UREDBE (EU) 2019/2018 i dostupni su u razdoblju od barem osam godina od uvođenja u promet posljednjeg primjerka uređaja.

## 8 Zbrinjavanje

### Električni uređaji



Električni uređaji su označeni tim simbolom. Električne uređaje treba prikupljati i zbrinjavati na pravilan i ekološki prihvatljiv način. Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad. Uređaj isključite iz električnog napajanja i uklonite priključni kabel.

Električne uređaje treba odnositi na označena sabirna mjesta.

### Rashladno sredstvo

Propelent upotrijebljen u uređaju je lako zapaljiv. Prilikom zbrinjavanja propelenta postupajte u skladu s nacionalnim propisima.